

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Minatol Ergo 14**

Data di stampa: 10.02.2016

N. del materiale: 230

Pagina 1 di 7

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Minatol Ergo 14

**1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detersivi e detergenti (compresi i prodotti basati su solventi)  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	Wetrok AG	
	Headquarter	
Indirizzo:	Steinackerstr. 62	
Città:	CH-8302 Kloten	
Telefono:	+41 (0)43 255 51 51	
E-Mail:	chemie@wetrok.ch	
Persona da contattare:	Head Regulatory	Telefono: +41 (0)43 255 53 50
Internet:	www.wetrok.ch	
Dipartimento responsabile:	BU Chemicals / Regulatory	
	Mobile + 41 79 657 45 20	

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** Im Notfall (CH): +41 44 251 51 51 (Tel. 145) (Toxikologisches Zentrum)

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE o 1999/45/CE**

Indicazioni di pericolo: Xi - Irritante  
Frase R:  
Rischio di gravi lesioni oculari.

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]**

Categorie di pericolo:  
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Dam. 1  
Indicazioni di pericolo:  
Provoca gravi lesioni oculari.

**2.2. Elementi dell'etichetta**

Avvertenza:	Pericolo
Pittogrammi:	GHS05

**Indicazioni di pericolo**

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

**Consigli di prudenza**

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Minatol Ergo 14

Data di stampa: 10.02.2016

N. del materiale: 230

Pagina 2 di 7

#### 2.3. Altri pericoli

Non ci sono particolari pericoli da indicare. Fate in ogni caso attenzione alle informazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2. Miscela

##### Componenti pericolosi

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE	
N. indice	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	
N. REACH		
	Alcohol(C13)EO(*-*)	10 - < 15 %
24938-91-8	Xn - Nocivo, Xi - Irritante R22-41 Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318	
263-049-9	Potassiumcocoate	1 - < 5 %
61789-30-8	Xi - Irritante R36/38 Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2A; H315 H319	
220-120-9	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one	< 0.1 %
2634-33-5	Xn - Nocivo, Xi - Irritante, N - Pericoloso per l'ambiente R22-38-41-43-50	
613-088-00-6	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400	

Testo delle frasi R, H e EUH: vedi alla sezione 16.

##### Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004

5 % - 15 % tensioattivi non ionici, < 5 % sapone, agenti conservanti (Benzisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

##### Ulteriori dati

nessuni/nessuno

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

##### Informazioni generali

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

##### In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca.

##### In seguito a contatto con la pelle

Lavare abbondantemente con acqua. Cambiare indumenti contaminati.

##### In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

##### In seguito ad ingestione

Dopo l'ingestione sciacquare la bocca con abbondante acqua (solo se la persona è cosciente) e richiedere immediatamente soccorso medico.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sinora non si conoscono sintomi. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

#### 4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Minatol Ergo 14

Data di stampa: 10.02.2016

N. del materiale: 230

Pagina 3 di 7

Può provocare una reazione allergica. In caso di sintomi allergici, in particolare nelle vie respiratorie, consultare immediatamente un medico. In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

#### SEZIONE 5: Misure antincendio

##### 5.1. Mezzi di estinzione

###### **Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

##### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Il prodotto stesso non è infiammabile.

##### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

##### **Ulteriori dati**

Abbattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

#### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

##### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Utilizzare indumenti protettivi individuali.

##### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

##### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).  
Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

##### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.  
Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

#### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

##### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

###### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Osservare le istruzioni per l'uso. Usare soltanto in luogo ben ventilato.

###### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Il prodotto non è: Combustibile.

Il prodotto non è: Esplosivo.

###### **Ulteriori dati**

Non sono necessarie misure speciali.

##### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

###### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Proteggere dall'irradiazione solare diretta. Tenere in ambiente fresco e secco. Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: a temperatura ambiente

###### **Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Temperatura minima di conservazione: 15°C

Temperatura massima di conservazione: 25°C

##### 7.3. Usi finali specifici

Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Minatol Ergo 14**

Data di stampa: 10.02.2016

N. del materiale: 230

Pagina 4 di 7

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo**

Valori limite per l'esposizione: Nessun dato disponibile

**8.2. Controlli dell'esposizione****Misure generali di protezione ed igiene**

Cambiare indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

**Protezioni per occhi/volto**

Protezione degli occhi: Occhiali di protezione ermetici. Cristalli in plastica.

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: DIN EN 374

**Protezione della pelle**

Indossare soltanto abiti protettivi adatti, comodi e puliti.

**Protezione respiratoria**

Protezione delle vie respiratorie necessaria a: ventilazione insufficiente.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	verde
Odore:	caratteristico

**Metodo di determinazione**

Valore pH:	10.0 - 11.0
------------	-------------

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: Nessun dato disponibile

Punto di infiammabilità: Nessun dato disponibile

Densità: 1.016 - 1.026 g/cm<sup>3</sup> ASTM D 7777

Idrosolubilità: interamente miscibile

Viscosità / dinamico: 1440 - 2160 mPa·s

**9.2. Altre informazioni**

nessuni/nessuno

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessun dato disponibile

**10.2. Stabilità chimica**

Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Nessun dato disponibile

**10.4. Condizioni da evitare**

Condizioni da evitare (reazioni pericolose): gelo. Proteggere dai raggi solari.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Minatol Ergo 14

Data di stampa: 10.02.2016

N. del materiale: 230

Pagina 5 di 7

#### 10.5. Materiali incompatibili

Alluminio.

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Il prodotto non contiene sostanze o preparazione pericolose che devono essere disperse in condizioni normali o ragionevolmente prevedibili.

#### Ulteriori Informazioni

Stabilità e reattività: 24 M

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

##### **Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
24938-91-8	Alcohol(C13)EO(*.*)				
	per via orale	ATE	500 mg/kg		
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one				
	per via orale	ATE	500 mg/kg		

##### **Irritazione e corrosività**

 Provoca gravi lesioni oculari.  
 Irritante per gli occhi. Rischio di gravi lesioni oculari.

##### **Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### **Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### **Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### **Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### **Ulteriori dati per le analisi**

La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Considerando i dati presenti sull'eliminabilità/degradazione e sul potenziale di accumulo biologico risulta improbabile un rischio di danni all'ambiente a lungo termine.

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

La sostanza non corrisponde ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Minatol Ergo 14

Data di stampa: 10.02.2016

N. del materiale: 230

Pagina 6 di 7

#### 12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

#### Ulteriori dati

La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

##### Informazioni sull'eliminazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

##### Codice di rifiuto del prodotto

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose  
I rifiuti speciali

##### Codice di rifiuto dello scarto prodotto

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose  
I rifiuti speciali

##### Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

acqua (con detergente). Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

#### Trasporto stradale (ADR/RID)

##### 14.1. Numero ONU:

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

##### Regolamentazione UE

##### Ulteriori dati

Conservante: 2-Methyl-4-isothiazolin-3-on (CAS-Nr. 2682-20-4), Benzisothiazolin-3-on (CAS-Nr. 2634-33-5)

##### Regolamentazione nazionale

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

#### Modifiche

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1,2,3,9.

#### Testo delle frasi R (numero e testo completo)

22 Nocivo per ingestione.  
36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Minatol Ergo 14**

Data di stampa: 10.02.2016

N. del materiale: 230

Pagina 7 di 7

38	Irritante per la pelle.
41	Rischio di gravi lesioni oculari.
43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
50	Altamente tossico per gli organismi acquatici.

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.

**Ulteriori informazioni**

Solo per scopi industriali. Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta. Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*